



Zulu (isiZulu)

Isingeniso Imicikilisho

Uphawu lwesiphambano

Ngegama likaYise, neliNdodana,
noMoya oNgcwele.

Amen

Izwi lokubingelela

Umusa weNkosi yethu uJesu Kristu,
Futhi uthando lukaNkulunkulu,
kanye Nokuhlangana Komoya
Ongcwele Yiba nani nonke.

Nangomoya wakho.

Isenzo Esiphezulu

Bazalwane (abafowethu
nodadewethu), masivume izono
zethu, Futhi ukuze uzilungiselele
ukugubha izimfihlakalo ezingcwele.

Ngiyavuma kuNkulunkulu
uSomandla Futhi kubafowethu
nodadewethu, Ukuthi ngesono
kakhulu, Emicabangweni yami
nakumazwi ami, kulokho
engikwenzile nakulokho
engikwehlulekile ukukwenza,
Ngephutha lami, Ngephutha lami,
ngephutha lami elibi kakhulu;
Ngakho-ke ngibuza ubusisiwe
uMariya eke wahlala endari. Zonke
izingelosi nosanta, Futhi wena,
bafowethu nodadewethu,
ukungikhuleka eNkosini
uNkulunkulu wethu.

Kwangathi uNkulunkulu uSomandla
angaba nesihe kithi, Sithethelele
izono zethu, Futhi usondeze
ekuphileni okuphakade.

Esperanto (Esperanto)

Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la
Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo
Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la
komuneco de la Sankta Spirito
estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

PENITENTA AKTO

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni
agnosku niajn pekojn, Kaj do
preparu nin por festi la sanktajn
misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi,
miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi
multe pekis, en miaj pensoj kaj
laŭ miaj vortoj, en tio, kion mi
faris kaj en tio, kion mi
malsukcesis fari, Tra mia kulpo,
Tra mia kulpo, per mia plej serioza
kulpo; Tial mi petas Blessed Mary
ĉiam-virginon, ĉiuj anĝeloj kaj
sanktuloj, kaj vi, miaj fratoj kaj
fratinoj, preĝi por mi al la Sinjoro,
nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin,
pardonu al ni niajn pekojn, kaj
venigu nin al eterna vivo.

Zulu (isiZulu)

Amen

Kyrie

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Ikaluzimu

Udumo kuNkulunkulu
kweliphezulu, nokuthula emhlabeni
kubantu abathanda okuhle.
Siyakudumisa, siyakubusisa,
siyakuthanda, siyakudumisa,
siyakubonga ngenkazimulo yakho
enkulu, Nkosi Nkulunkulu, Nkosi
yasezulwini, O Nkulunkulu, Baba
onamandla onke. INkosi uJesu
Kristu, iNdodana ezelwe yodwa,
Nkosi Nkulunkulu, iWundlu
likaNkulunkulu, iNdodana kaYise,
ususa izono zomhlaba, sihawukele;
ususa izono zomhlaba, yemukela
umkhuleko wethu; nihlezi
ngakwesokunene sikaBaba.
sihawukele. Ngokuba wena wedwa
ungoNgcwele, wena wedwa
unguJehova, wena wedwa
ungoPhezukonke, UJesu Kristu,
ngoMoya oNgcwele,
enkazimulweni kaNkulunkulu
uBaba. Amen.

Butha

Asikhuleke.

Amen.

I-Liturgy yeZwi

Esperanto (Esperanto)

Amen

Kyrie

Sinjoro, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Kristo, kompatu.

Kristo, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj sur
la tero paco al homoj de bona
volo. Ni laŭdas vin, Ni benas vin,
Ni adoras vin, Ni gloras vin, Ni
donas al vi dankon pro via granda
gloro, Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho
Dio, ĉiopova Patro. Sinjoro Jesuo
Kristo, nur naskita Filo, Sinjoro
Dio, Ŝafido de Dio, Filo de la Patro,
vi forprenas la pekojn de la
mondo, kompatu nin; vi forprenas
la pekojn de la mondo, ricevi nian
preĝon; Vi sidas dekstre de la
Patro, Kompatu nin. Por vi sola
estas la Sanktulo, Vi sola estas la
Sinjoro, Vi sola estas la plej alta,
Jesuo Kristo, kun la Sankta Spirito,
En la gloro de Dio la Patro. Amen.

Kolektu

Ni preĝu.

Amen.

Liturgio de la vorto

Zulu (isiZulu)

Ukufundwa kokuqala

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

IHubo Resporial

Ukufundwa kwesibili

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

Izindaba ezinhle

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

Ukufundwa kweVangeli elingcwele ngokukaN.

Udumo kuwe, O Nkosi

Ivangeli leNkosi.

Udumo kuwe, Nkosi Jesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ngikholwa kuNkulunkulu oyedwa, uBaba uMnimandla onke, umenzi wezulu nomhlaba, yazo zonke izinto ezibonakalayo nezingabonakali. Ngiyakholwa eNkosini eyodwa uJesu Kristu, iNdodana kaNkulunkulu ezelwe yodwa, ozelwe nguBaba ngaphambi kwayo yonke iminyaka. uNkulunkulu ovela kuNkulunkulu, Ukukhanya okuvela ekukhanyeni, uNkulunkulu weqiniso ovela kuNkulunkulu weqiniso, ezelwe, engenziwanga, elingana noYise; zonke zenziwa ngaye. Wehla ezulwini ngenxa yethu thina bantu nensindiso yethu. futhi ngoMoya oNgcwele wenziwa inyama yeNcasakazi uMariya, waba ngumuntu. Ngenxa yethu

Esperanto (Esperanto)

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmo

Dua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Evangelio

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Legado de la Sankta Evangelio laŭ N.

Gloro al vi, ho Sinjoro

La Evangelio de la Sinjoro.

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj nevideblaj. Mi kredas je unu Sinjoro Jesuo Kristo, la sola naskita Filo de Dio, naskita de la patro antaŭ ĉiuj aĝoj. Dio de Dio, Lumo de lumo, Vera Dio de Vera Dio, naskita, ne farita, konsubstanca kun la Patro; Per li ĉio estis farita. Por ni viroj kaj por nia savo Li malsupreniris de la ĉielo, kaj per la Sankta Spirito estis enkarniĝinta de la Virgulino Maria, kaj fariĝis viro. Pro ni li estis krucumita sub Pontius Pilate, Li suferis morton kaj estis entombigita, kaj leviĝis denove en la tria tago konforme al la Skriboj. Li supreniris en la ĉielon kaj sidas

Zulu (isiZulu)

wabethelwa esiphambanweni
ngaphansi kukaPontiyu Pilatu,
wahlushwa ukufa futhi wembelwa,
wabuye wavuka ngosuku
lwesithathu ngokuvumelana
nemiBhalo. Wenyukela ezulwini
futhi uhlezi ngakwesokunene
sikaBaba. Uyobuya futhi
ngenkazimulo ukwahlulela
abaphilayo nabafileyo nombuso
wakhe awuyikuba nakuphela.
Ngiyakholwa kuMoya oNgcwele,
iNkosi, umniki-kuphila, ophuma
kuYise neNdodana, odunyiswa
kuYise neNdodana, owakhuluma
ngabaprofethi. Ngikholelwa
eBandleni elilodwa, elingcwele,
lamaKhatholika kanye
nelabaphostoli. Ngivuma
uMbhapathizo owodwa
wokuthethelelwa kwezono futhi
ngibheke phambili ekuvukeni
kwabafileyo nokuphila kwezwe
elizayo. Amen.

-Hambi

Umkhuleko wendawo yonke

Siyakhuleka eNkosini.

Nkosi, yizwa umkhuleko wethu.

I-Liturgy of the Eucharist

Umnikelo

Makabongwe uNkulunkulu kuze
kube phakade.

**Khulekani, bazalwane (bazalwane
nodade) ukuthi umhlathshelo wami
nowakho kwamukeleka**

Esperanto (Esperanto)

dekstre de la Patro. Li venos
denove en gloro juĝi la vivantojn
kaj la mortintojn Kaj lia regno ne
havos finon. Mi kredas je la
Sankta Spirito, la Sinjoro, la
donanto de la vivo, kiu eliras de la
Patro kaj la Filo, kiu kun la Patro
kaj la Filo estas adorataj kaj
gloraj, kiu parolis tra la profetoj.
Mi kredas je unu, sankta, katolika
kaj apostola eklezio. Mi konfesas
unu bapton pro pardono de pekoj
kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo
de la mortintoj kaj la vivo de la
venonta mondo. Amen.

Homilio

Universala Preĝo

Ni preĝas al la Sinjoro.

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

Liturgio de la Eŭkaristio

Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

**Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia
ofero kaj via eble estas
akceptebla por Dio, la ĉiopova
patro.**

Zulu (isiZulu)

kuNkulunkulu, uBaba onamandla onke.

Sengathi iNkosi ingawamukela umnikelo ezandleni zenu ngenxa yodumo nenkazimulo yegama lakhe, kube kuhle kithi nokuhle kweBandla lakhe elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo we-Ekaristi

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

Phakamisani izinhliziyu zenu.

Sibaphakamisela eNkosini.

Masibonge uJehova uNkulunkulu wethu.

Ilungile futhi ilungile.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele, Nkulunkulu Sebawoti. Izulu nomhlaba kugcwele inkazimulo yakho. Hosana kweliphezulu. Ubusisiwe ozayo egameni leNkosi. Hosana kweliphezulu.

Imfihlakalo yokukholwa.

Simemezela ukufa kwakho, Nkosi, futhi uvume ukuVuka kwakho uze ubuye futhi. Noma: Uma sidla lesi Sinkwa futhi siphuza le ndebe, simemezela ukufa kwakho, Nkosi, uze ubuye futhi. Noma: Sisindise, Msindisi womhlaba, ngokuba ngesiphambano sakho nokuvuka kwabafuleyo usikhulule.

Amen.

Umkhosi Wesidlo

Ngomyalo woMsindisi futhi sakhawe ngemfundiso yaphezulu, singalokotha sithi:

Esperanto (Esperanto)

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo.

Amen.

Eŭkaristia Preĝo

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Levu viajn korojn.

Ni levas ilin al la Sinjoro.

Ni danku la Sinjoron, nia Dio.

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro Dio de Gastigantoj. Ĉielo kaj la tero estas plenaj de via gloro. Hosanna en la plej alta. Feliĉa estas li, kiu venas en la nomo de la Sinjoro. Hosanna en la plej alta.

La mistero de fido.

Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, kaj profesiu vian reviviĝon ĝis vi revenos. Aŭ: Kiam ni manĝas ĉi tiun panon kaj trinkas ĉi tiun tason, Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, ĝis vi revenos. Aŭ: Savu nin, savanto de la mondo, ĉar per via kruco kaj reviviĝo Vi liberigis nin.

Amen.

Komunuma Rito

Laŭ la ordono de la Savanto Kaj formita de dia instruado, ni kuraĝas diri:

Zulu (isiZulu)

Baba wethu osezulwini,
malingcweliswe igama lakho;
umbuso wakho mawufike.
mayenziwe intando yakho
emhlabeni njengasezulwini. Siphe
namuhla isinkwa sethu semihla
ngemihla; futhi usithethelele
iziphambeko zethu, njengoba nathi
sibathethelela abasonayo; futhi
ungasingenisi ekulingweni; kodwa
usikhulule kokubi.

Siyakhuleka, Nkosi, sikhulule kubo
bonke ububi. ngomusa mawuphe
ukuthula ezinsukwini zethu, ukuthi,
ngosizo lwesihe sakho, singahlala
sikhululekile esonweni futhi
uphephile kukho konke
ukucindezeleka, njengoba silindele
ithemba elibusisiwe nokufika
koMsindisi wethu uJesu Kristu.

Ngombuso, amandla nenkazimulo
kungokwakho manje naphakade.

INKosi uJesu Kristu, owathi
kubaPhostoli bakho: Ukuthula
ngikushiya, ukuthula kwami
ngikunika, ungabheki izono zethu;
kodwa ngokholo lweBandla lakho,
futhi ngomusa uyinike ukuthula
nobunye ngokuvumelana nentando
yakho. Abaphilayo futhi babuse
kuze kube phakade naphakade.

Amen.

Ukuthula kweNkosi makube nani
njalo.

Futhi ngomoya wakho.

Masinikezane isibonakaliso
sokuthula.

Esperanto (Esperanto)

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo,
sanktigata estu via nomo; Via
regno venas, Via volo estos farita
sur la tero kiel ĝi estas en la ĉielo.
Donu al ni hodiaŭ nian ĉiutagan
panon, kaj pardonu al ni niajn
kulpojn, Dum ni pardonas tiujn,
kiuj kulpas kontraŭ ni; kaj
konduku nin ne en tenton, Sed
savu nin de malbono.

Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de
ĉiu malbono, Gracie donu pacon
en niaj tagoj, ke, helpe de via
kompatemo, Ni eble ĉiam estas
liberaj de peko kaj sekura de ĉia
mizero, Dum ni atendas la benitan
esperon kaj la alveno de nia
Savanto, Jesuo Kristo.

Por la regno, La potenco kaj la
gloro estas viaj nun kaj por ĉiam.
Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al
viaj apostoloj: Pacon mi forlasas
vin, mia paco mi donas al vi, Ne
rigardu niajn pekojn, Sed sur la
fido de via preĝejo, kaj grazie
koncedu ŝian pacon kaj unuecon
Konforme al via volo. Kiu vivas
kaj regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi
ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon
de paco.

Zulu (isiZulu)

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa izono zomhlaba, sihawukele.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa izono zomhlaba, sihawukele.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa izono zomhlaba, siphe ukuthula.

Bhekani iWundlu likaNkulunkulu, bhekani osusa izono zomhlaba.

Babusisiwe ababizelwe esidlweni seWundlu.

Nkosi, angifanele ukuthi ungene ngaphansi kophahla lwami, kodwa khuluma izwi kuphela futhi umphefumulo wami uzophulukiswa.

Umzimba (iGazi) likaKristu.

Amen.

Asikhuleke.

Amen.

Amasiko Ephetha

Isibusiso

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

UNkulunkulu uSomandla akubusise, uYise, neNdodana, noMoya oNgcwele.

Amen.

Ukuxoshwa

Phumani, iMisa liphelile. Noma: Hambani nishumaye ivangeli leNkosi. Noma: Hamba ngokuthula, ukhazimulise iNkosi ngokuphila kwakho. Noma: Hamba ngokuthula.

Makabongwe uNkulunkulu.

Esperanto (Esperanto)

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, donu al ni pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu forprenas la pekojn de la mondo.

Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la vespermanĝo de la ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru sub mian tegmenton, sed nur diru la vorton kaj mia animo resaniĝos.

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

Finantaj ritoj

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro, kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru kaj anoncu la Evangelion de la Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante la Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en paco.

Dankon al Dio.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC